संविधान

अवैध व्यापार और हिंसा अधिनियम (TVPA) अवैध व्यापार में संलग्न लोगों के लिए *जुर्माने* के प्रावधानों का विवरण देने, और उससे बच निकले लोगों के लिए *सेवाओं* को सूचीबद्ध करने के अलावा, अवैध व्यापार के शिकार ऐसे लोगों को US में कम से कम *तीन वर्ष* तक रहने की अनुमति देता है जो उससे बच निकले हैं।

TVPA ऐसे बच निकले लोगों की श्रेणी स्पष्ट तौर पर परिभाषित करता है जो अमरीका में रहने के पात्र हैं।
T Visa की पात्रता शर्त पूरा करने के लिए, अवैध व्यापार से बच निकले किसी वयस्क को अवैध व्यापार के क्रूरतम रूपों में से किसी से गुजरा होना चाहिए जिसमें शामिल है :

- बल, धोखा, या भय का प्रयोग, और
- अनिच्छापूर्वक कराया गया श्रम या अनिच्छापूर्वक संभोग।

अपवाद: अवैध व्यापार के शिकार बच्चे या युवा के लिए: 18 वर्ष से कम आयु का बच निकला कोई भी व्यक्ति टी वीजा के लिए पात्र है यदि उसे सेक्स के लिए विवश किया गया है, *चाहे वह कसे भी बल, धोखा, या भय द्वारा किया गया हो।*

U Visa अवैध व्यापार से बच निकले उन लोगों के लिए उपलब्ध है जो :

- आपराधिक कृय के कारण अधिकतम दुर्व्यवहार के शिकार हुए हैं और
- अपराध की जांच में सहायक रहे हैं या फिर सहायक हो सकते हैं।

अवैध व्यापार के शिकार लोगों के *संबंधी* भी US में रहने के पात्र हो सकते हैं।

अवैध व्यापार से बच निकले लोग शरणार्थियों को मिलने वाली *स्वास्थ्य और मानव सेवाओं* के लिए, पात्र हो सकते हैं।

AALDEF

अवैध व्यापार से बच निकली महिलाओं और युवाओं के अधिकारों को बढ़ावा देना: यह परियोजना अवैध व्यापार से बच निकली महिलाओं और युवाओं को कानूनी प्रतिनिधिव प्रदान करती है जिससे गुणवत्ता वाली मानवीय सेवाओं तक उनकी पहुंच सुनिश्चित हो सके।

AALDEF: 1974 में स्थापित एशियाई अमरीकी कानूनी रक्षा एवं शिक्षा फंड (AALDEF) अप्रवासी अधिकार, मतदान का अधिकार, आर्थिक न्याय, घृणा हिंसा, और पुलिस दुर्व्यवहार जैसे विषयों पर प्रयावेदनों, मुकदमेबाजी और सामुदायिक शिक्षा की मदद से एशियाई अमरीकियों के नागरिक अधिकारों की रक्षा और उन्हें बढ़ावा देने का काम करता है।

अन्य संबंधित AALDEF परियोजनाएं

शैक्षिक समानता और युवा अधिकार : यह परियोजना द्विभाषी शिक्षा, भाषा तक पहुंच, पब्लिक स्कलों में एशियाइयों के खिलाफ हिंसा, 9-11 के बाद और समूहों के वर्गीकरण, विद्यालयों की जांच और सकारामक कार्रवाई पर ध्यान केन्द्रित करती है।

स्थानीय आजन अनुपालन प्रयास के विरुद्ध रक्षण : इस परियोजना का उद्देश्य स्थानीय और राज्य सरकारों द्वारा आजन नियमों को लागू करने और आजकों को अधिकारों से वंचित किए जाने को समुदाय को एक साथ लाकर और शिक्षा, नीति को बढ़ावा और मुकदमेबाजी द्वारा चुनौती देना है।

कानूनी सवालों के लिए,
संपर्क करें **Ivy O. Suriyopas**, कार्य मानद आईवी ओ. सुरियोपास, समान न्याय **212.966.5932 X 235** या isuriyopas@aaldef.org.

संदर्भ के लिए संपर्क करें, **Mabel Tso** इस पर **X 224** या mtso@aaldef.org.

अवैध व्यापार से बच निकली महिलाओं और युवाओं के अधिकारों को बढ़ावा देना

एशियन अमेरीकन लीगल डिफेंस एण्ड एजुकेशन फण्ड
99 HUDSON STREET, 12th FL
NEW YORK, NY 10013-2815
TEL 212.966.5932 FAX 212.966.4303

Trafficking-Hindi

अवैध व्यापार की परिभाषा

अवैध व्यापार किसी व्यक्ति को बल, धोखे अथवा भय, द्वारा गुलामी, जबरिया श्रम या जबरदस्ती की हुई शादी में उपीड़न या वाणिज्यिक उद्योग (जैसे कि कृषि, उपादन, निर्माण, रेस्त्रां कार्य, घरेलू नौकर या व्यावसायिक यौन कार्य) के लिए नियुक्ति, रोककर रखना या व्यक्ति की प्राप्ति है।

अवैध व्यापार से बच निकले व्यक्ति से पूछे जा सकने वाले प्रश्न

- क्या वह US किसी नौकरी या उद्देश्य के लिए आया था, और फिर उसने पाया कि वह नौकरी जिसका की उससे वादा किया गया था *नहीं* थी ?
- क्या आपको काम करने के लिए विवश किया गया–उदाहरण के लिए:
  - किसी के घर में नौकर की तरह ?
  - किसी फक्टरी, फार्म या रेस्त्रां कर्मी की तरह ?
  - यौन कर्मी की तरह?
  - अपने जीवनसाथी के लिए घर का काम करना ?
- क्या आप *बिना वेतन* के काम कर रहे हैं ?
- क्या आप से यह कहा गया कि आपको अपना *कर्ज चुकाने के लिए* काम करना है?
- क्या आपको घर से बाहर निकलने, खाने, सोने और बाथरूम जाने के लिए *अनुमति लेनी पड़ती है* ?
- क्या किसी ने आपके पासपोर्ट और अन्य पहचान संबंधी दस्तावेजों को *छीन लिया है* ?
- क्या आप या आपके परिवार के साथ *दुर्व्यवहार हुआ या धमकाया गया है* ?

अवैध व्यापार की हकीकत

- **अवैध व्यापार तस्करी से भिन्न है।** तस्करी इच्छापूर्वक बिना जांच पड़ताल के अंतरराष्टीय सीमाओं को पार करना है। वहीं आजक जिन्हें अमरीका में तस्करी के जरिये प्रवेश कराया गया है कानून के उल्लंघन के दोषी हैं और जिन्हें अवैध व्यापार के जरिये अमरीका लाया गया है और अपनी इच्छा के विरुद्ध काम करने के लिए विवश हैं की *कानून रक्षा करता है*।
- **अवैध व्यापार और घरेलू हिंसा में समानतायें हैं।** अवैध व्यापारी पीड़ित पर शारीरिक या मानसिक दुर्व्यवहार द्वारा काबू पा लेते हैं। अवैध व्यापार के शिकार अक्सर बेहद अकेले, दर्ज नहीं किए गए, भाषा की समस्या का सामना करने वाले, संसाधन विहीन, शक्तिहीन अनुभव करने वाले और आगे आने से भय खाने वाले होते हैं।
- **अवैध व्यापार वेश्यावृत्ति या अन्य तरह के यौन कार्य के लिए लोगों के व्यापार से कहीं अधिक है।** अवैध व्यापार से बच निकलने वाले कारखानों, फार्मों, रेस्त्रांओं, निर्माण या निजी मकानों में घरेलू नौकरों की तरह कार्य करते हैं। अन्य को आपराधिक कृयों या फिर जबरिया शादी के लिए विवश किया जाता है।
- **अवैध व्यापार से बच निकलने वाले US नागरिक हो सकते हैं।** अवैध व्यापार से बच निकलने वालों में नागरिक, राष्टीयता धारी, और कानूनी रूप से अमरीका के स्थायी निवासियों के अलावा, ऐसे आजक हो सकते हैं जो दस्तावेजों में दर्ज नहीं हैं।
- **अवैध व्यापार में पुरुष, स्त्री और बच्चे हो सकते हैं।** अवैध व्यापार से बच निकलने वाला कोई भी हो सकता है। जिनका अवैध व्यापार किया जाता है उनमें से आधे बच्चे होते हैं, और बच निकलने वालों में से 80 फीसदी महिलाएं होती हैं।

अवैध व्यापार से बच निकलने वालों की पहचान

अगर निम्न में से एक या उससे अधिक सही हो तो वह अवैध व्यापार का शिकार हो सकता है :

- वह श्रम कानून उल्लघंन का शिकार हो।
- किसी नियोक्ता या साथी ने उसे या उसके परिवार को धमकाया हो।
- उसके साथ हमेशा कोई ऐसा व्यक्ति रहता है जिसे देखकर यह प्रतीत हो कि वह उसे नियंत्रित कर रहा है।
- उसकी अपनी कोई पहचान न हो।
- उसे वेतन न मिल रहा हो या फिर वह कोई ण चुकाने के लिए काम कर रहा हो।
- अवैध व्यापार के शिकार लोगों के लिए आम उद्योग हैं जिनमें घरेलू नौकरी, होटल या पर्यटन संबंधी कार्य, कारखानों में काम, रेस्त्रां सेवा, निर्माण कार्य, यौन कार्य, कृषि और मछली पालन।

संसाधन

- 911 पर पुलिस से संपर्क करें।
- AALDEF हॉटलाइन 1.800.966.5946 पर या किसी अन्य कानूनी संगठन से संदर्भ या सेवाओं के लिए संपर्क करें।
- US न्याय विभाग, लोगों के अवैध व्यापार और कर्मी उपीड़न कार्य बल से संपर्क करें, शिकायत सेवा 1.888.428.7581 पर संपर्क करें।
- US स्वास्थ्य और मानव सेवा विभाग, अवैध व्यापार सूचना एवं संदर्भ हॉटलाइन 1.888.3737.888 पर संपर्क करें।